



Referenz



C

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:

Lenord, Bauer & Co. GmbH Dohlenstraße 32 46145 Oberhausen • Deutschland Telefon: +49 208 9963–0 • Telefax: +49 208 676292 Internet: www.lenord.de • E-Mail: info@lenord.de

Dok.-Nr. D-01R-235EC (1.1)

Inhalt

1	Zu di 1 1	esem Dokument	5 5
	12	Zielarunne	5
	1.2	Zahlenangaben	5
	1.4	Symbole und Auszeichnungen	5
2	Ident	ifikation des Absolutwertgebers	7
3	Hinw	eise zur Vermeidung von Sachschäden und Fehlfunktionen	8
	3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
	3.2	Hinweise für Betreiber und Hersteller	8
	3.3	Veränderungen und Umbauten	8
	3.4	Reparaturen	8
	3.5	Generelle Gefahrenquellen	8
		3.5.1 Elektrostatische Entladung	8
		3.5.2 Gegenstecker	9
		3.5.3 Kabelführung	9
	3.6	EMV-Hinweise	9
4	Ansc	hluss- und Anzeigeelemente 1	0
5	Einbi	ndung des Absolutwertgebers1	1
	5.1	Offline-Konfiguration1	1
	5.2	Netzwerk-Scan 1	2
6	CoE-	Objektverzeichnis1	5
	6.1	Kommunikationsparameter nach DS-301 1	5
	6.2	EtherCAT® Parameter 1	8
	6.3	Herstellerspezifische Parameter 1	8
	6.4	Absolutwertgeber-Parameter nach DS 406 1	9
		6.4.1 Allgemeine Parameter 1	9
		6.4.2 Diagnose-Parameter	20

1 Zu diesem Dokument

Diese Beschreibung ist Teil der Busanschlusshaube und liefert die benötigten Informationen für einen sicheren Betrieb des Absolutwertgebers am EtherCAT®⁽¹⁾ Bus.

Unterstützt wird das Protokoll CANopen over EtherCAT (CoE).

Die EtherCAT® Grundfunktionen sind der Spezifikation zu entnehmen (www.ethercat.org). Dem realisierten Gebergeräteprofil liegt der CiA-Draft-Standard DS-406 zugrunde (www.canopen.org).

- Lesen Sie das Handbuch vor der Feldbusanbindung des Absolutwergebers sorgfältig durch.
- Bewahren Sie das Handbuch während der Lebensdauer der Busanschlusshaube auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Handbuch dem Personal jederzeit zugänglich ist.
- Geben Sie das Handbuch an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer der Geräts weiter.
- Fügen Sie jede vom Hersteller des Geräts erhaltene Ergänzung bei.

1.1 Gültigkeit

Diese Beschreibung gilt ausschließlich für den Absolutwertgeber GEL 235 mit Ether-CAT® Busanschlusshaube. Sie liefert die erforderlichen Informationen für den korrekten Anschluss und die Einbindung des Absolutwertgebers in das Feldbussystem.

1.2 Zielgruppe

Diese Beschreibung richtet sich vorwiegend an das Fachpersonal, das den Absolutwertgeber mechanisch, elektrisch und funktional in eine Anlage einbauen soll, aber auch an den Hersteller und Betreiber der Anlage. Für die korrekte Einbindung des Absolutwertgebers in ein vorhandenes EtherCAT® Feldbussystem und Nutzung der CANopen-Funktionalität werden entsprechende Kenntnisse vorausgesetzt.

1.3 Zahlenangaben

Falls nicht explizit angegeben, werden dezimale Werte als Ziffern ohne Zusatz dargestellt (z. B. 1408). Binäre Werte werden mit einem "b" (z. B. 1101b) und hexadezimale Werte mit einem "h" (z. B. 680h) hinter den Ziffern gekennzeichnet.

1.4 Symbole und Auszeichnungen

In dieser Betriebsanleitung werden Symbole und Auszeichnungen verwendet, damit Sie bestimmte Informationen schneller erkennen.

⁽¹⁾ EtherCAT® ist eine eingetragene Marke und patentierte Technologie lizenziert durch die Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

S۱	umbol	Reschreibung
\mathbf{U}_{i}	ymbol	Descritcibulity

HINWEIS Gefahr von Sachschäden

- Wichtige Information zum Verständnis oder zum Optimieren von Arbeitsabläufen
- Auszuführender Arbeitsschritt
- \rightarrow Seite 5 Querverweis zu einer Stelle in diesem Handbuch

2 Identifikation des Absolutwertgebers

Die Busanschlusshaube trägt ein Typenschild mit folgenden Angaben:

LENORD +BAUER Dohlenstrasse 32 46145 Oberhausen Germany www.lenord.de	Type S/N CODE V Interf. ST/MT I	235EC1312BQS3 1035001234 binär 24 V DC +/- 25% EtherCAT 13 bit / 12 bit 100 mA	C C Made in Germany
--	---	--	---------------------

- Type Typ des verbundenen Absolutwertgebers laut Typenschlüssel in der Begleitdokumentation des Gebers (EC: integrierte Busanschlusshaube für Ether-CAT); bei Sonderversionen: GEL 235**Y**xxx, mit xxx = 001...999
- S/N Seriennummer des Absolutwertgebers
- Code Ausgabecode des Absolutwertes
- V Nennversorgungsspannung
- Interf Interfacetyp
- ST/MT Auflösung von Single- und Multiturnteil des Absolutwertgebers
- I Nennstromaufnahme von Busanschlusshaube und Absolutwertgeber

3 Hinweise zur Vermeidung von Sachschäden und Fehlfunktionen

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Busanschlusshaube dient zur Integration des verbundenen Absolutwertgebers GEL 235 in ein bestehendes EtherCAT® System.

3.2 Hinweise für Betreiber und Hersteller

- Stellen Sie sicher, dass folgende Anforderungen erfüllt sind:
 - Montage, Betrieb, Instandhaltung und Demontage werden nur von ausgebildetem und geschultem Fachpersonal durchgeführt bzw. durch eine verantwortliche Fachkraft kontrolliert.
 - Das Personal ist im Bereich elektromagnetische Verträglichkeit und im Umgang mit elektrostatisch gefährdeten Bauteilen geschult.
- Stellen Sie dem Personal die einschlägigen Unfallverhütungs- und Sicherheitsvorschriften zur Verfügung.
- Stellen Sie sicher, dass das Personal die einschlägigen Unfallverhütungs- und Sicherheitsvorschriften kennt.

3.3 Veränderungen und Umbauten

Veränderungen und Umbauten können die Busanschlusshaube beschädigen.

Nehmen Sie bis auf die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen T\u00e4tigkeiten keine Ver\u00e4nderungen oder Umbauten an der Busanschlusshaube vor.

3.4 Reparaturen

Unsachgemäße Reparaturen können die Busanschlusshaube beschädigen.

Lassen Sie Reparaturen nur von LENORD+BAUER oder einer von LENORD+BAUER ermächtigten Stelle durchführen.

3.5 Generelle Gefahrenquellen

3.5.1 Elektrostatische Entladung

Elektrostatische Entladungen können die elektronischen Komponenten zerstören.

Berühren Sie die Steckerstifte und Anschlussdrähte nur bei geeigneter Körper-Erdung, beispielsweise über ein EGB-Armband.



- Beachten Sie die regionalen Bestimmungen f
 ür elektrostatisch gef
 ährdete Bauelemente.

3.5.2 Gegenstecker

Mangelhafter Sitz des Gegensteckers führt zu Übertragungsstörungen.

 Stellen Sie sicher, dass der Gegenstecker bei seitlicher Bewegung kein merkliches Spiel hat.

3.5.3 Kabelführung

Das Anschluss-Kabel kann bei zu starker Biegung beschädigt werden.

Halten Sie den minimalen Biegeradius von etwa dem fünffachen (zehnfachen) Kabeldurchmesser bei fest (frei) verlegten Leitungen ein.

3.6 EMV-Hinweise

Zur Verbesserung des elektromagnetischen Umfelds beachten Sie bitte folgende Einbauhinweise:

- Verwenden Sie möglichst nur Stecker mit Metallgehäuse oder einem Gehäuse aus metallisiertem Kunststoff und abgeschirmte Kabel; legen Sie den Schirm am Steckergehäuse auf.
- ► Legen Sie Schirme möglichst beidseitig und großflächig auf.
- ► Halten Sie alle ungeschirmten Leitungen möglichst kurz.
- Führen Sie Erdungsverbindungen möglichst kurz und mit großem Querschnitt aus (z.B. induktionsarmes Masseband, Flachbandleiter).
- Sollten zwischen den Maschinen- und Elektronik-Erdanschlüssen Potentialdifferenzen bestehen oder auftreten, sorgen Sie durch geeignete Maßnahmen dafür, dass über den Kabelschirm keine Ausgleichsströme fließen können; verlegen Sie z.B. Potentialausgleichsleitung mit großem Querschnitt oder verwenden Sie Kabel mit getrennter 2fach-Schirmung, wobei die Schirme nur auf jeweils einer Seite aufgelegt werden.

Letztendlich muss vom Maschinenhersteller ein Gesamtschirmkonzept unter Berücksichtigung aller eingesetzten Komponenten entwickelt werden.

- Verlegen Sie Signal- und Steuerleitungen räumlich von den Leistungskabeln getrennt. Ist dies nicht möglich, verwenden Sie paarig verseilte und geschirmte Leitungen (*twisted pair*).
- Stellen Sie sicher, dass extern Schutzma
 ßnahmen gegen Sto
 ßspannungen (Surge) durchgef
 ührt wurden (EN 61000-4-5).

4 Anschluss- und Anzeigeelemente

Rückansicht



Stecker M12

Bus (IN und OUT), Buchsen



1: TxD+ 2: RxD+ 3: TxD-4: RxD-

- Stecker Spannungsversorgung 1
- 2 Stecker Bus-Ausgang
- LED (grün) Funktion Bus-Ausgang 3
- LED (grün) Betriebsbereitschaft 4
- 5 LED (grün/rot) Betriebszustand Absolutwertgeber
- 6 LED (grün) Funktion Bus-Eingang
- Stecker Bus-Eingang 7

Spannungsversorgung (UB), Stifte



Zustandsanzeigen

Die beiden grünen LED "L/A IN" und "L/A OUT" signalisieren durch konstantes Leuchten eine korrekte Busverbindung und durch flackerndes Leuchten Aktivität auf dem betreffenden Bus.

Die anderen beiden LEDs informieren mit diversen Leucht- bzw. Blinkmustern über bestimmte Betriebs- oder Fehlerzustände des Systems:

- Error: Korrekter Betrieb des Absolutwertgebers (grün) oder Fehler (rot)
- Run: EtherCAT® Zustand des Absolutwertgebers

LED	Aktueller Zustand
Aus	INIT
Blinkt gleichmäßig	PRE-OPERATIONAL
Pulst	SAFE-OPERATIONAL (online)
An	OPERATIONAL (online)

5 Einbindung des Absolutwertgebers

Die folgende Beschreibung ist zugeschnitten auf die im EtherCAT® Bereich vorwiegend eingesetzte Steuerung "TwinCAT" der Firma Beckhoff.

- ► Kopieren Sie die mitgelieferte Gerätebeschreibungsdatei des Absolutwertgebers in das Programmverzeichnis von TwinCAT unter \Io\EtherCAT auf Ihrem PC.
- Starten Sie den TwinCAT System-Manager.

Es existieren nun zwei Möglichkeiten für die Einbindung des Absolutwertgebers:

- 1. Offline-Konfiguration
- 2. Online-Scan des Netzweks (bevorzugt)

5.1 Offline-Konfiguration

Klicken Sie im Explorer-Fenster von TwinCAT mit der rechten Maustaste auf den Eintrag E/A-Konfiguration\E/A Geräte\Gerät 1 (EtherCAT) und wählen Sie im Popup-Menü den Eintrag Box Anfügen:

🛒 GEL 235 EtherCAT.tsi	m - TwinCAT System Manager			
Datei Bearbeiten Aktionen	Ansicht Optionen Hilfe			
		<u>r 👧 👧 🗞 🔍 🦉</u>	SINA ≣Q 02 66 % S	I 8
 Generation Generation Generation 	n	Allgemein Ada	oter EtherCAT Online CoE - Online	
E/A - Konfiguration		Name:	Gerät 1 (EtherCAT)	ld: 1
Gerät 1 (Ether	Box Anfügen	Тур:	EtherCAT	
Gerät 1-Pr	🗮 Gerät Löschen	Kommentar:		~
 Ausgänge InfoData Zuordnungen 	 Online Reset Online Reload (Nur Konfig Modus) Online Delete (Nur Konfig Modus) 			
	😭 Gerät Exportieren		Disabled	Symbole erzeugen 🗌
	Box Importieren			

Es öffnet sich ein Fenster, in dem der Absolutwertgeber ausgewählt werden kann:

Einfügen	eines EtherCAT Ger	ätes				
Suchen:		Name:	Box 2	<u>M</u> ehrfach	1	ОК
Тур:	Beckhoff Autor Cenord, Bauer Denord, Bauer Gel233	nation GmbH 20. GmbH EtherCAT	•			Abbruch
	Weitere Informationer	1	Zeige versteckte Ge	räte	Show	w Sub Groups

▶ Wählen Sie den Eintrag GEL235_EtherCAT und bestätigen Sie ihn mit OK.

Der Absolutwertgeber ist nun als Box unter dem Namen GEL235_EC_001 im System-Manager aufgeführt.

Unter der Registerkarte CoE - Online sind die verfügbaren CANopen-Objekte aufgelistet. Die Inhalte der Objekte entstammen der Gerätebeschreibungsdatei und sind somit nicht aktuell (Absolutwertgeber ist offline).

Für den Aufbau der Kommunikation mit dem Absolutwertgeber muss in der Symbolleiste der Button "Neustart von TwinCAT im Konfig Modus (Shift F4)" oder "Neustart von TwinCAT System 'Run' (Strg F4)" betätigt werden.

😼 GEL 235 EtherCAT.tsm - TwinCAT System Manager				
Datei Bearbeiten Aktionen Ansicht Optionen Hilfe				
D 🛎 📽 🖬 🖨 🖪 X 🖻 🖻 🚑 M ð 🖳 🔒 🗸 🏄 🕺	🙆 🏃 🖄 🛞	💊 🖹 🔍 🖓 🚳 🕵 🧟	" 🖉 😨 🥐	
SYSTEM - Konfiguration SP5 - Konfiguration SP5 - Konfiguration E/A - Konfiguration SP5 E/A Geräte Gerät 1 (EtherCAT)	Neustart von Tw	inCAT im Konfig Modus (Shift F4))PE iste Auto Update	- Online Online	Show Offline Data
Gerät 1-Prozessabbild → Gerät 1-Prozessabbild-Info æ- ≩f Eingänge	Add to Sta	rtup Offline Data	Module OD (A	oE Port): 0
 ➡ InfoData ➡ Box 1 (GEL235_EC_001) ➡ PDO1-Mapping 	1000 1001 € 1003:0	Device Type Error Register Pre-defined Error Field	M RO M RO RO	0x00000000 (0) 0x00 (0) > 0 <
	1008 1009 1004	Device Name Hardware Version Software Version	RO RO RO	GEL235EC
En 🚰 Zuordnungen	± 1010:0 ± 1011:0	Restore Default Parameters	RW	>4<

Der Absolutwertgeber ist jetzt im Netz verfügbar und liefert seine aktuelle Position über das entsprechende PDO (Objekt 6004h).

5.2 Netzwerk-Scan

Hierbei werden vom Master alle verfügbaren Slaves automatisch in das EtherCAT® Netzwerk eingebunden.

Klicken Sie im (gerade geöffneten) TwinCAT System-Manager den Zauberstab-Button "Suche nach Geräten (F5)" in der Symbolleiste:



Bestätigen Sie die folgenden Meldungen mit Ja und OK:

TwinCAT System Manager	TwinCAT System Manager
Geräte sollten vorm Scannen neu geladen werden	HINWEIS: Es können nicht alle Gerätetypen automatisch erkannt werden
la Nein Abbrechen	OK Abbrechen

Zuerst erscheinen in einem neuen Fenster die verfügbaren Master.

- ► Wählen Sie diejenige Ethernet-Karte aus, bei der der TwinCAT-Treiber installiert ist und bestätigen Sie die Auswahl mit OK.
- Bestätigen Sie die folgenden Meldungen mit Ja:



Wenn der gefundene Absolutwertgeber im TwinCAT System-Manager ausgewählt wird, so wird im unteren Fenster der aktuelle Positionswert angezeigt:

📴 GEL 235 EtherCAT.tsm - TwinCAT System Manager				
Datei Bearbeiten Aktionen Ansicht Optionen Hilfe				
D 🖆 📽 🖬 🚭 📐 ½ 🖻 🖻 📾 # ð 🖳 🕋 🗸 🏼 🧟	🙆 🚼 🖄 🚺	🛐 🍫 🖹 🔍 🖓 🚳 🍢 🤵	9 🧶 🙎	?
General Control Contro Control Control Control Control Control Control Control Control Co	Allgemein Ethe	erCAT Prozessdaten Startup CoE	• Online Onli	ne
and a second se	Name:	Box 1 (GEL235_EC_001)		
Gerät 1 (EtherCAT)	Тур:	Gel235_EtherCAT		
Gerät 1-Prozessabbild-Info Gerät 1-Prozessabbild-Info Gerät 2-Prozessabbild-Info Gerät 2-Prozessabbild-Info Gerät 2-Prozessabbild-Info Gerät 2-Prozessabbild-Info Gerät 1-Prozessabbild-Info Gerät 1-Prozessabbild-Info Ge	Kommentar:			
Box 1 (GEL235_EC_001)				
		Disabled		Symbole
	Name	Online	Тур	Größe
	Position(32Bit)	0×000045C7 (17863)	UDINT	4.0
	VI WcState	0	BOOL	0.1
	♥ State ^↑ Adc∆ddr	11×0006 (6)		2.0

Weitere Objekte können unter der Registerkarte CoE - Online ausgelesen werden:

😴 235_EtherCAT.tsm - TwinCAT Syste	m Manager									
Datei Bearbeiten Aktionen Ansicht Option	en Hilfe									
: D 🛎 📽 🖬 🎒 🖪 🕺 K 🖻 🕄 g	- 2 M	🕯 🗸 💣 👧 👧 🎨 🎋	(🙆 🗣 🔳	0	? 667 🍡 9	se 📀	?			
🕀 🤣 SYSTEM - Konfiguration	🗄 🐼 SYSTEM - Konfiguration									
- 🧱 SPS - Konfiguration	Aligemein EtherLA	Prozessdaten Startur	JUE - Omine Doni	ine						
E/A - Konfiguration	Update List	e Auto Hadata	Cinale Hadet	- Che	Office Data					
E/A Geräte			Single opual	e 🔄 shu	iw Unine Data					
Gerät 1 (EtherCAT)	Erweitert									
Gerät 1-Prozessabbild	Add to Startu	p Online Data	Module (DD (AoE F	Port): 0					
	Index	Name	Flag	e	Wert					
The State	1000	Device Tune	MIBC	, , I	0v00010196.0	5942)				
Box 1 (GEL235_EC_001)	1001	Error Register	MIRC)	0x00 (0)	,0042)				
BOXT (deleteo_cc_oory		Pre-defined Error Field	RO		> 0 <					
	1008	Device Name	RO	1	GEL235_ECA	T_001				
	1009	Hardware Version	RO		1.0					
🕀 🌸 WcState	100A	Software Version	RO		1.0					
🗊 象 InfoData	· ± · 1010:0	Store Parameters	RW		> 4 <					
□ 🚰 Zuordnungen		Restore Default Parameters	RW		> 4 <					
Task 2 - Gerät 1 (EtherCAT)		Identity Object	M RC)	> 4 <					
	EE 1A00:0	PDU1-Mapping	M HU	J :	>1<					
	14020	PDU2-Mapping PDU2-Mapping	MINU	J .	> 2 <					
	E 1A02.0	Sunc Manager Communication	Tupe MIRC) .) ·	× 2 <					
	E 1C00.0	Sunc Manager ByPDD Assign	MRC MRC	, .] ·	243 207					
	Ē 1012.0	Sunc Manager TxPDD Assign	M BV	v ·	>3<					
	± 2102:0	Measure parameters	BW		>5<					
		User Data Storage	BW		> 4 <					
	6000	Operating Parameters	RW	1	0x0000 (0)					
	6001	Units Per Revolution	RW		0x00010000 (8	65536)				
	6002	Total Measuring Range	BW	1	0x00010000 (8	65536)				
	6003	Preset Value	RW		0x00000000 (())				
	6004	Position Value	RO F)	0x000081A4 (:	33188)				
	6030	Velocity Value	RO F	· ·	0					
	6031	Velocity Value (Average)	ROF	2	0					
	6040	Acceleration Value	HU F	,	U					
	6041	Acceleration Value (Average)	RUF	·	0					
	6500	Single Turn Resolution	nu PO		0x0000 (0) 0v0001 0000 (0	55261				
	6502	Number of Distinguishable Bey	volutions BD			13330) 11				
	6508	Operating Time	BO		OxFEFFFFFF (-	" 1)				
	6509	Offset value	RO	I	0x00000000 ((Ŋ				
	l Name	Opline	Turo	C+20-	- 0.du	Ein/Au-				
	Marine	Unine	тур	Grobe	>Adre	CiriyAus				
	Velocity Value / A	X UXUUUU81A4 (33188) 0v00000000 (0)	DINT	4.U 4.0	26.U 30.0	Eingang Eingang				
	◆ Acceleration Value	. 0x00000000 (0) 0x00000000 (0)	DINT	4 N	30.0 34.0	Eingang Fingang				
	Velocity Value	0×00000000 (0)	DINT	4.0	38.0	Eingang				
	Acceleration Value	0×00000000 (0)	DINT	4.0	42.0	Eingang				
	♦ †WcState	0	BOOL	0.1	1522.0	Eingang				
	♦ ↑ State	0×0008 (8)	UINT	2.0	1548.0	Eingang				
	🔊 AdsAddr	CO A8 15 B4 02 01	AMSADDRESS	8.0	1550.0	Eingang				
	<						>			
Bereit				Lokal	(192.168.22.	150.1.1)	Free Run 🚽			

6 CoE⁽¹⁾-Objektverzeichnis

Im Objektverzeichnis sind alle unterstützten CANopen-Eigenschaften des Absolutwertgebers hinterlegt. Die Daten befinden sich spannungsausfallsicher im Flash-Speicher des Geräts und werden bei Power-On oder Reset in den Arbeitsspeicher (RAM) kopiert. Werden Daten im Objektverzeichnis geändert, so wird die Änderung nur im Arbeitsspeicher durchgeführt. Sollen die Daten dauerhaft gesichert werden, so müssen diese über das Objekt 1010h in den Flash-Speicher übernommen werden. Die ursprünglich enthaltenden Daten werden dadurch überschrieben.

Der Zugriff auf das Objektverzeichnis erfolgt mit Hilfe von SDO-Diensten.

Das Objektverzeichnis ist in drei Bereiche gegliedert:

- Kommunikationsparameter gemäß CANopen-Standard DS-301
- Herstellerspezifische Parameter
- Absolutwertgeber-Parameter gemäß CANopen-Standard DS-406

Die Einträge im Objektverzeichnis werden durch einen 16-Bit-Index adressiert. Jeder Index-Eintrag kann durch einen Subindex weiter untergliedert werden.

Erläuterungen zum nachfolgend dargestellten Objektverzeichnis:

- Zugr. (Zugriffsart): ro = nur lesen, rw = lesen und schreiben, const = nur lesen (Konstante)
- (Daten-)Typ: Uxx = Unsigned xx (xx = 8/16/32 → 1/2/4 vorzeichenlose Bytes), Sxx = Signed xx (xx = 16/32 → 2/4 vorzeichenbehaftete Bytes), STR = ASCII-Zeichenkette
- Sub = Subindex (Typ: U8)

6.1 Kommunikationsparameter nach DS-301

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung
1000h	Gerätetyp	ro	U32	Wert: 00h xxh 01h 96h, mit xx = 01: Absolutwertgeber, Singleturn 02: Absolutwertgeber, Multiturn 03: Absolutwertgeber, Singleturn mit elek- tronischem Umdrehungszähler
1001h	Fehlerregister	ro	U8	Bit 0: 1 = allgemeiner Fehler (Absolutwert- geber-Alarmmeldung) Bit 1–7: nicht verwendet

^{(1) &}lt;u>CANopen over EtherCAT</u>

Index	Name	Zugr.	Тур		Bedeutung	
1003h	Vordefiniertes	ro	U32	Sub	Inhalt	
	Fenierteid			00h	Anzahl ≤ 20 (Typ: rw)	
				01h	letzter Fehler	
				02h	vorletzter Fehler	
				:		
				14h	erster der letzten 20 Fehler	
				Fehle	erspeicher löschen: 00h \rightarrow Subindex 0	
1008h	Herstellername	const	STR	"GEL	235EC"	
1009h	Hardware-Version	const	STR	z.B. "	V4.00"	
100Ah	Software-Version	const	STR	z.B. "	V1.06"	
1010h	Parameter speichern	rw	U32	Überl RAM	ragung der Parameterwerte aus dem in das Flash	
				 Schreiben Codewort "save" in umgekehrter Schreibweise (65766173h) in den jew ligen Subindex schreiben 		
				 Lesen Bit 0 = 1: Gerät speichert Parameter a Kommando Bit 1 = 1: Gerät speichert Parameter nicht automatisch Bit 2–31 = 0: reserviert 		
				Sub	Inhalt	
				00h	Anzahl der Speichermöglichkei- ten = 4 (Typ: ro)	
				01h	Alle Parameter	
				02h	Nur Kommunikationsparameter (DS-301)	
				03h	Nur Geräteparameter (DS-406)	
				04h	Nur herstellerspezifische Parameter	

Index	Name	Zugr.	Тур		Bedeutung	
1011h	Defaultwerte laden	rw	U32	Gerä [.] zurüc	Geräteparameter auf ihre Standardwerte zurücksetzen	
				• S C S W • L B S B	 Schreiben Codewort "load" in umgekehrter Schreibweise (64616F6Ch) in den je- weiligen Subindex schreiben Lesen Bit 0 = 1: Gerät unterstützt das Zurück setzen auf Standardwerte Bit 1–31 = 0: reserviert 	
				Sub	Inhalt	
				00h	Anzahl der Rücksetzmöglichkei- ten = 4 (Typ: ro)	
				01h	Alle Parameter	
				02h	Nur Kommunikationsparameter (DS-301)	
				03h	Nur Geräteparameter (DS-406)	
				04h	Nur herstellerspezifische Parameter	
1018h	Objekt-	ro	U32	Sub	Inhalt	
	Identification			00h	Anzahl IDs = 4	
				01h	Hersteller-ID: 20422B4Ch	
				02h	Code: 235ECh	
				03h	Revisions-Nr.: z.B. 01100100h	
				04h	Serien-Nr.: xxxxxxxh	
1A00h	PDO1-Mapping	rw	U32	Aktuelle Position (60040020h)		
1A01h	PDO2-Mapping	rw	U32	Geschwindigkeit und Beschleunigung		
1A02h	PDO3-Mapping			PDO2: Gleitender Mittelwert über die Objekt 2102h festgelegten We (Subindex 02h/03h)		
				PDO:	3: Aktueller Wert	
				Sub	Inhalt	
				00h	Anzahl Einträge = 2 (Typ: ro)	
				01h	Geschwindigkeit (PDO2: 60310020h, PDO3: 60300020h)	
				02h	Beschleunigung (PDO2: 60410020h, PDO3: 60400020h)	

6.2 EtherCAT® Parameter

Index	Name	Zugr.	Тур		Bedeutung	
1C00h	00h Sync-Manager, ro U8	Sub	Inhalt			
	typ			00h	Anzahl der Typen = 4	
				01h	1 = Mailbox Empfang (\rightarrow Slave)	
				02h	2 = Mailbox Senden	
				03h	0 = nicht verwendet	
				04h	4 = Eingang Prozessdaten (Slave \rightarrow)	
1C12h	Sync-Manager, RxPDO-Zuord- nung	ro	U16	Inhalt: 0 (RxPDO nicht verfügbar)		
1C13h	Sync-Manager, rw U16 TxPDO-Zuord- nung	U16	Sub	Inhalt		
				00h	Anzahl der TxPDOs = 3 (Typ: ro)	
				01h	1A00h	
				02h	1A01h	
				03h	1A02h	

6.3 Herstellerspezifische Parameter

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung		
2102h	Messparameter	rw	U16	Sub	Inhalt	
				00h	Anzahl der Einträge = 4 (Typ: ro)	
				01h	Geschwindigkeitseinheit	
					 Inkremente pro Sekunde Inkremente pro Minute Umdrehungen pro Sekunde Umdrehungen pro Minute 	
				02h	Anzahl Messwerte für Geschwindig- keitsmittelwert (1500)	
				03h	Anzahl Messwerte für Beschleuni- gungsmittelwert (1…500)	
				04h	Torzeit für Geschwindigkeitsmes- sung (1…600 ms, Default: 10 ms)	

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung		
2103h	Anwender-	rw	U32	Sub	Inhalt	
	speichei			00h	Anzahl der Datenspeicher = 4 (Typ: ro)	
				01h04h	Datenspeicher 14	

6.4 Absolutwertgeber-Parameter nach DS 406

6.4.1 Allgemeine Parameter

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung
6000h	Betriebs- parameter	rw	U16	Codefolge (Drehrichtung) Bit 0 = 0: aufsteigend bei Drehung im Uhr- zeigersinn (cw), Defaultwert Bit 0 = 1: aufsteigend bei Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn (ccw) Bei einer Änderung wird ein vorher festge-
				legter Preset-Wert (Objekt 6003h) gelöscht.
6001h	Messschritte pro Umdrehung (Auflösung)	rw	U32	Wertebereich: 0 max. physikalische Auf- lösung pro Umdrehung (z.B. 2000h bei 13 Bit Singleturn)
				Hiermit ergibt sich der aktuelle Positions- wert <i>Pos</i> zu: Pos = Codewert × Wert aus 6001h / Wert aus 6501h
				Bei einer Änderung wird ein vorher festge- legter Preset-Wert (Objekt 6003h) gelöscht.
6002h	Gesamtzahl der Messschritte	ro	U32	Wertebereich: 0 max. physikalische Ge- samtauflösung (Wert aus Objekt 6501h × Anzahl der möglichen Umdrehungen, z.B. 1000000h bei je 12 Bit Singleturn und Mul- titurn)
				Der Messbereich ist auf diesen Wert einge- schränkt.

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung
6003h	Preset-Wert	rw	U32	Abgleich der Nullposition des Absolutwert- gebers mit dem Maschinen-Nullpunkt
				Wertebereich: 0 programmierte Gesamt- auflösung; FFFFFFFFh löscht den Preset.
				Der Preset-Wert wird intern in einen ent- sprechenden Offset-Wert umgerechnet und zum Positionswert addiert (Offset = Preset – Position; Wert \rightarrow Objekt 6509h).
				Bei einer Änderung der Codefolge oder der Auflösung wird der Preset-Wert gelöscht.
6004h	Positionswert	ro	U32	Aktueller, mit Auflösung, Preset und Offset verrechneter Positionswert des Absolut- wertgebers (gemappt in PDO1)
6030h	Geschwindigkeits- wert	ro	S32	Aktueller Wert (gemappt in PDO3, mit aktu- eller Beschleunigung)
6031h	Geschwindigkeits- wert, gemittelt	ro	S32	Gleitender Mittelwert über die in Objekt 2102h festgelegte Anzahl von Messwerten (gemappt in PDO2, mit gemittelter Be- schleunigung)
6040h	Beschleunigungs- wert	ro	S32	Aktueller Wert (gemappt in PDO3, mit aktu- eller Geschwindigkeit)
6041h	Beschleunigungs- wert, gemittelt	ro	S32	Gleitender Mittelwert über die in Objekt 2102h festgelegte Anzahl von Messwerten (gemappt in PDO2, mit gemittelter Ge- schwindigkeit)

6.4.2 Diagnose-Parameter

Index	Name	Zugr.	Тур	Bedeutung
6500h	Betriebszustand	ro	U16	Auslesen der über Objekt 6000h vorgenom- menen Einstellungen
6501h	Singleturn-Auflö- sung	ro	U32	Physikalische Auflösung, z.B. 12 Bit ⇒ 1000h = 4096 Schritte
6502h	Multiturn-Auflö- sung	ro	U32	Physikalische Anzahl der Umdrehungen, z.B. 13 Bit ⇒ 2000h = 8192 Umdrehungen
6508h	Betriebszeit	ro	U32	nicht unterstützt, Wert = FFFFFFFFh
6509h	Offset-Wert	ro	U32	Intern errechneter Versatz zwischen dem gesetzten Preset-Wert (→ Objekt 6003h) und der zu diesem Zeitpunkt vorhandenen Istposition